



ТУРКМЕНИСТАН ПРИПИНИВ ДОСТАВУ ГАЗУ В УКРАЇНУ

Київ, Україна. — Дві притижені газети, „Вол Стріт Джорнал“ і „Вашінгтон Таймс“, повідомили у вівторок, 3-го березня, що Туркменістан припинив доставку газу в Україну у зв'язку з існуючою суперечкою за підвищення ціни на газ. Очевидно, припинення доставки газу може негативно вплинути на працю індустрії в Україні, — заявив кореспондентом прем'єр-міністер України Вітольд Фокін, але Київ не залишиться в довгу. Через територію України пробігають труби, якими Туркменістан експортує газ до інших країн. Якщо уряд Туркменістану не передумас цілої справи, Україна буде змушена замкнути труби.

ЗАГОСТРЮЄТЬСЯ ПИТАННЯ

Київ (УНІАР). — В суботу, 29-го лютого, Президія Верховної Ради України оприлюднила заяву-звернення до народу і Верховної Ради Криму, з приводу того, що, як сказано у тексті звернення, „останнім часом певні політичні сили закликають до зміни статусу Кримської Автономної Республіки, що фактично є спробою перегляду кордонів України. Такі заклики можуть привести до порушення соціальної та національної злагоди не лише у Криму, але й по всій Україні“. Президія Верховної Ради України закликала населення Криму і народних депутатів Верховної Ради Криму, працюючи над конституцією, дбати про соціальний мир і злагоду в Україні.

Приводом до такого звернення став факт схвалення Верховною Радою Кримської Автономної Республіки проекту конституції, згідно з яким автономія перейменується на Республіку Крим. Подальші відносини між Кримом і Україною має визначити нова конституція Криму, над якою працюють народні депутати Криму. У першій статті проекту конституції сказано, що Республіка Крим є демократичною правовою державою, але виключено слова про вхід Криму до складу України.

Представники Меджлісу того ж дня скеверили звернення до Президента України.

Члени опозиції ввійшли до Державної Думи

Київ. — Як уже повідомлялося, Президент України Леонід Кравчук під час зустрічі з керівниками різних політичних партій та організації 21-го лютого висловив ідею створення при Президенті Державної Думи. Учасники зустрічі підтримали цю пропозицію і вже 25-го лютого вийшов указ Президента про створення Державної Думи України. Головою її став сам Л. Кравчук, заступником — прем'єр-міністер Вітольд Фокін. До думи ввійдуть державні радники і чотири колегії: економічна, науково-технічна, гуманітарна і правова. На державних радників президентським указом призначені народні депутати України Ігор Юхновський, Олександр Емельянов та Олександр Емський, а також Микола Жулинський.

В. Фокінові доручено вести проекти процедур праці Державної Думи і кандидатури до колегій. Запропоновано до колегій своїх кандидатів також політичні партії України.

Президент Кравчук видав також указ про зміни в центральних структурах Кабінету Міністрів, ввівши додаткову посаду ще одного віцепрем'єра і голову правління державного май-

ФІЛЬМ „ГОЛОД-33“

Нью-Йорк. — Фільм „Голод-33“ режисури Олега Янчука буде показаний тут у Школі мистецтва ім. Тіша при Нью-Йоркському університеті у п'ятницю, 6-го березня, о год. 8:30 вечора. Минулого року цей фільм здобув високе відзначення на київському фестивалі. Адреса школи: 721 Бродвей вул. (ріг Вейверлі плейс) Вступ вільний.

Ньюаркський Музей вибрав дві українські малярки

Ньюарк, Н.Дж. — 3-поміж малярів з різних стейтів Америки, особливо з цих найближчих до Ньюджерського стейту, які надіслали до комітету Ньюаркського музею мистецтва 10 прозірок із їхніх картин — на сотні малярів — вибрано дві українки — Христину Головачак-Дебаррі та Віру Васічко, щоб вони виставили свої картини на виставці-бенефіті Ньюаркського музею мистецтва, що відбуватиметься від 7-го до 15-го березня д.р. у приміщенні Корпорації Герц у Парк Ридж, Н.Дж.

Праці наших малярок будуть виставлятися разом з картинами інших — вирізнених і вибраних теж на цю виставку американських мистців.

Обидві українські мисткині весь час були незви-

чайно активні в різних мистецьких товариствах і організаціях.

Х. Головачак-Дебаррі — це дійсний член Товариства Пастелі в Америці і видатного Мистецького Клубу Салмагунді в Нью-Йорку, Н. Й. Її картини виставлялися в місцевих, стейтових і крайових виставках в Америці. Оцінюючи високу картину цієї малярки її вибрано до асоціації мистців в Америці, Алледи, як і до малярів товариства Одібон і рівно ж до асоціації мистців живопису пастелі. Виставки Христини відбувалися у Крайовому Мистецькому Клубі в Грамерсі Парку в Нью-Йорку, Н. Й. Вона здобула ряд нагород живопису пастеллю, особливо найвищу нагороду — „Best in Show“ в Галерії Мистецтва Рене Фусанер у Ньюджерському стейті. 3-поміж членів журі, який признав їй цю незвичайну нагороду був Джан Пітерсон, видатний малярський критик, куратор музею Морріс у Ньюджерському стейті.

На виставку у Ньюаркському музеї Х. Головачак-Дебаррі признала п'ять пастель — три пейзажі і два натюрморти.

Друга українська малярка, яка здобула різні стейтові і місцеві відзначення і нагороди і яку вирізнено 3-поміж інших малярів і включено в задану виставку — це Володимир Віра Васічко. Вона теж активна в різних малярських товариствах і організаціях як і є членом Асоціації мистців живопису акварель. Техніка її — це водна фарба і акрил на папері. Останньою вона здобула нагороду за акварелі від Набіско Бренд Галерії, як теж у Мистецькому Центрі Колдвелу коледж Вісконса Вісконсі.

В. Васічко — в Ньюаркському музею буде виставляти три великі праці — акрил — натюр-морти: 1. „Момент любові“, 2. „Хвилина пройшла“, 3. „Момент тиші“.

У будні дні виставку можна відвідувати від 1-ої до 3-ої год. по полудні, а в суботу і неділю — від 12-ої до 3-ої год. по полудні.

ПРИЙНЯЛИ ВІСІМ КРАЇН СНД В ЧЛЕНСТВО ООН

Нью-Йорк. — Генеральна асамблея Організації Об'єднаних Націй, взявши до уваги нову ситуацію і постанову на території колишньої комуністичної диктатури, прийняла в членство ООН вісім нових країн, членів Співдружності Незалежних Держав, а також маленьку державу Сан-Маріно, яка прийняла рішення вступити в членство цієї міжнародної організації, яка сьогодні вже нараховує 175 країн.

Прапори нових членських країн було піднято на щогли ООН, коло Головної квартири в Нью-Йорку, а дипломати ООН і керівники Генеральної асамблеї та генерального секретаріату підкреслювали у привітальних словах важливість цих історичних змін, які поклали на просторах колишньої союзу імперії та закінчення холодної війни в світі між західними демократичними і східними тоталітарними державами.

Депортовані німці можуть повернутися в Україну

Київ. — Пресове агентство ТАСС повідомило про справу поселення німецьких, колись депортованих, колоністів, які, згідно з рішенням уряду України можуть повертатися на українські землі. „Я дуже задоволений тим, що програма повороту німців в Україну стає реальною“, — заявив Президент України Леонід Кравчук державному секретареві при міністерстві внутрішніх справ Німеччини Горстові Ваффеншмідтові під час їхньої зустрічі в п'ятницю, 28-го лютого.

Згідно із заявою Л. Кравчука, Україна готова увести в життя запропоновані проекти і тим самим встановити історичний і просто людський прецедент та повернути справедливість. Депортовані народи мають право повернутися на свою землю. Як відомо, до Другої світової війни в Україні жили і працювали понад 400,000 німців, існувало сім німецьких районів і 228 сільських поселень.

„Намір України чесний і відкритий“, — заявив Президент України. „Ми будемо всіма способами діяти для повернення історичної справедливості, тим більше, що населення Миколаївської, Херсонської, Одеської, Запорізької областей із великим зростанням поставились до цього плану. Якщо йдеться про Крим то там лише невеличка частина екстремістичного населення (супротивляється прийняттю на півострові німецьких ісеїт), — сказав президент Л. Кравчук, який в розмові з високим німецьким гостем обговорив це багато інших практичних питань, пов'язаних з цією проблемою і загальною співпрацею України з Німеччиною.

У СВІТІ

ПЕРШІ ФОРМУВАННЯ 14-тисячний контингент мирноспасних сил ООН ввійдуть у Хорватію до 10-го березня. Сербі продовжують утримувати третину хорватської території і хорвати побоюються, що присутність в їхній республіці сил ООН хоч і стане гарантією припинення кровопролиття, але водночас закріпить на довгі роки територіальні втрати республіки.

У ВИСПЛІДІ РЕФЕРЕНДУМУ в Боснії і Герцоговині понад 90 відсотків хорватів і мусульман висловилися за незалежність республіки. Більшість сербів бойкотувала референдум, заздалегідь оголосивши, що мають намір залишитися у складі Югославії. Боснія і Герцоговина етнічно є найбільш неоднорідними республіками. З 4.4 мільйона населення серби становлять 31 відсоток, слов'яни-мусульмани — 43.7 відсотка і хорвати — 17 відсотків. Боснійський лідер сербів Радован Караджіч заявив, що існує велика ймовірність виникнення громадянської війни, в порівнянні з якою „Белфаст здається приморським курортом“.

МІНІСТЕР ЗАКОРДОННИХ справ Ірану Алі Акбар Велаяті засудив посилення впливу З'єднаних Стейтів Америки в Середній Азії, заявивши, що Іран „завдяки своїй ісламській спадщині“ є значно краще підготовлений до того, щоб „заповнити культурний і економічний вакуум в цьому регіоні“.

РОСІЯ ВИСТУПИЛА З РІЗКИМ осудом заяви амбасадора Литви у Вашингтоні Стасіса Лозарайтіса, який у неділю, 1-го березня, оприлюднив заяву про те, що Калінінградська область повинна ввійти до складу Литви. Тим самим, на думку амбасадора, Литва допоможе запобігти відновленню „осі Берлін — Москва“. Представник міністерства закордонних справ Росії Віталій Чуркін назвав заяву литовського амбасадора провокаційною і підкреслив, що Калінінградська область була, є і буде невід'ємною частиною російської території.

МІНІСТЕРСТВО ОБОРОНИ Грузії працює над проектом поділу Чорноморської флотії. Республіка планує отримати частину бойових кораблів, що розміщені на воєнно-морських базах Поті і Очамчір. Заступник міністра оборони Автанділ Цкітшвілі заявив, що „багатовікова історія Грузії вчить дивитися на власні збройні сили не як на розкіш, а як на необхідність“.

УСПІХИ ДЕМОКРАТІВ І БЮКЕНЕНА ПРИТЕМНИЛИ ПЕРЕМОГУ БУША

Атланта. — Пресові агентства і кореспонденти інформують, що відносно добрі успіхи двох демократичних претендентів на президентства З'єднаних Стейтів Америки, губернатора Билла Клінтона і колишнього сенатора Пола Цонгаса у стейтах Джорджії і Мериленді та релятивно високий відсоток голосів, що їх здобув Патрик Бюкенен, республіканець-консерватист та синдикальний журналіст, дещо притемнили перемогу в цих стейтах президента Джорджа Буша.

П. Бюкенен отримав, наприклад, в Джорджії 38 відсотків голосів. І хоч президент Дж. Буш здобув 62 відсотки голосів, велика кількість відданих голосів на Бюкенена викликали негативну реакцію самого Президента і його найближчих співробітників. Президент Дж. Буш заявив, що його основною помилкою була згода на підвищення федеральних податків, бо цим самим він не тільки зламав свою обіцянку, дану виборцям у перших президентських виборах, але таке потягнення могло негативно вплинути на хід економіки.

Демократичні кандидати — можна говорити тільки про двох Клінтона і Цонгаса — отримали: Клінтон 61 відсотків голосів, а Цонгас — 20 відсотків. Всі інші демократи отримали в Джорджії нижче 10 відсотків. Натомість Цонгас веде перед в Мериленді, хоч остаточних вислідів ще немає.

Ці передвибори, — кажуть політичні спостерігачі, — встановили правдоподібно хід дальших передвиборів, зокрема у „великій вівторок“, 10-го березня, коли голосування відбуватиметься одночасно в 11-ох стейтах.

Президент Дж. Буш переміг в Джорджії і ще перемоги в нормальних обставинах назвали б „вигідною перемогою“, якщо б не було іншого претендента на президентське крісло, П. Бюкенена, його політичного противника, бо кандидатура і відданих на нього голоси вказують, що велика частина республіканців не є вдоволеною політикою теперішнього республіканського проводу і персонально тактикою теперішнього Президента ЗСА. Дослідники кажуть, що Дж. Буша підтримала велика кількість жінок, активісток Республіканської партії і нестральних.

Вівторок, 3-го березня, кажуть спостерігачі, називають переломовим показником того, хто властиво фактично буде змагатися за номінацію Республіканської і Демократичної партій і за пост Президента ЗСА. Голосування відбувалося, крім Джорджії і Мериленді, ще в Кольорадо, Мінесоті, Юті, Айдаго і Вашингтоні.

Президент Буш, виступаючи у вівторок ввечері на телевізійній програмі заявив, що його перемога в Джорджії правдоподібно встановила загальну перемогу в усіх стейтах. Він, однак, не применшував успіхів П. Бюкенена. Натомість передвибори у трьох тільки стейтах — Джорджії, Мериленді і Кольорадо, показали, що кандидати Гаркін і Керрі не мають жодних вигадів на перемогу в майбутніх передвиборах. Цонгас натомість має здоров'я програму і хоч вона тимчасово не перешкоджає у його намірах пер, за рік ситуація може змінитися.

ДІТИ ВІШАЮТЬ ШЕВЧЕНКА

Ньюарк, Н.Дж. — Відділ УККА Ньюарк-Ірвінгтону запрошує на Шевченківську академію, яка відбудеться у неділю, 8-го березня, о год. 3-ій по полудні в гімнастичній залі школи св. Івана Христителя, Санфорд аве. в Ньюарку. Академію влаштовують: школа св. Івана в Ньюарку, школа українознавства в Ньюарку, школа українознавства повіту Морріс та Музичне Дошкільня Марти Савицької в Ірвінгтоні, Н.Дж.

В АМЕРИЦІ

УРЯД РОСІЇ НАЙНЯВ спеціальну ньюйоркську дослідницьку фірму, щоб допомогла їм віднайти та відібрати більшість доларів, які вивезли за границю з колишньої СРСР високі урядники та чиновники Комуністичної партії. Фірма, що має цим займатися, — це Кролл асошіейтс, відома тим, що віднашла заховані гроші колишнього диктатора Філіппіна Фердинанда Маркоса.

ЗАХВОРЮВАННЯ, СПРИЧИНЕНІ важкою фізичною працею, завжди сприймалися, як щось самозрозуміле, чого можна сподіватися в даних обставинах. Однак в останніх роках чим раз частіше трапляються опаліні серед працівників бум, телефоністів, репортерів та інших осіб, які мають до діла з працею при комп'ютерах. Експерти твердять, що проблема цих захворювань дійшла до епідемічних розмірів і чим раз більша кількість осіб має проблеми з пальцями та руками, тому що цілими годинами порушують ними в той сам спосіб і цим викликають різного роду ушкодження м'язів, а тим самим невинні болі, що коли не лікувати, можуть спричинити постійне каліцтво.

ОПИТИ, ПРОВЕДЕНІ щоденником „Нью-Йорк Таймс“ і телевізійною мережею Сі-Бі-Ес стверджують, що американська громадськість переважною більшістю схвалює зменшення податків для середньої класи, запропоноване демократами в Конгресі. Однак ця сама громадськість підкреслює й те, що роблять демократи це тому, щоб здобути голоси виборців, а не тому, щоб допомогти економічному розвитку. В основному американські виборці свідомі того, що справа зменшення податків для середньої класи громадян є політичним м'ячиком обидвох партій.

У НАЦІОНАЛЬНИХ архівах ЗСА у Вашингтоні в понеділок, 2-го березня, відкрито доступ для загальної публіки до документації перепису населення з 1920 року. З цього приводу генеологи, історики та інші зацікавлені особи були врадувані можливістю досліджувати цей ручно записаний перепис з-перед 72-ох років, який записав в той час 106 міль. осіб, як і факт, що вже тоді більше, як половина мешканців ЗСА, 51 відсоток, проживали в містах, що нараховували більше, як 2000 мешканців. Барбара Браєнт, директор бюро перепису населення, з цього приводу заявила, що згідно з переписом населення 1990 року, 78 відсотків мешканців ЗСА проживає в містах.

Український Пласт в ЗСА готується до ЮМПЗ

Джерзі Сіті, Н.Дж. — Редакція „Свободи“ відвідала велика делегація організаторів Ювілейної Міжкрайової Пластової Зустрічі, що має відбутися на території ЗСА в часі від 8-го до 23-го серпня 1992 року для відзначення 80-річчя Українського Пласту.

Як вже стало довголітньою традицією відновлення поза Україною Пласту, щоп'ять років пластуни у вільному світі визначають дату заснування цієї найстаршої молодечої організації — у 1912 році, у формі зустрічей пластунів з різних країн.

В цьому році 80-річчя Пласту міжкрайова зустріч на доручення головного пластового проводу має відбутися на території ЗСА з участю пластунів з усіх країн, де діє ця організація, а тепер це вже аж дев'ять: Австралія, Аргентина, Велика Британія, ЗСА, Канада, Німеччина, Польща, Україна і Чехо-Словаччина. В останніх двох роках відновився Пласт в Україні, а розвивався також в Польщі та розпочинає дію в Чехо-Словаччині.

Саме з уваги на цей радисний факт кличемо ЮМПЗ



В редакції „Свободи“ (сидять, зліва): Зеня Брожина, Ольга Кузьмич, Ірина Куровицька; (стоять, зліва): Юрій Савицький, д-р Олександр Черник і Юліан Крижановський

обрано „Один світ — один Пласт“ і організатори надіються приїзду пластунів з усіх країн, а особливо надіються на гостину пластунів з України, які планують влаштувати першу зустріч в Карпатах у наступному році.

Як інформують поодинокі члени і провідники комісій організаційної та програмової, підготовка ЮМПЗ

(Закінчення на стор. 4)

Закінчення буде.

Окружний Комітет Відділів УНСоюзу СІРАКЮЗИ/ЮТИКА, Н. Й.
повідомляє, що

РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ
— відбудуться —

в неділю, 22-го березня 1992 р., о год. 1-й по пол.
в залі Українського Народного Дому
1317 West Fayette Street, Syracuse, N.Y.

У загальних зборах зобов'язані взяти участь, з рішенням правом голосу: Члени Управи Окружного Комітету, Конвенційні Делегати, та по два делегати наступних Відділів:

21, 38, 39, 58, 121, 192, 202, 271, 283, 317, 330, 484

Гостей, Членів Українського Народного Союзу радо вітаємо.

ПРОГРАМА НАРАД:

1. Відкриття і схвалення порядку нарад
2. Ствердження правосильності зборів
3. Вибір Президії
4. Відчитання і прийняття протоколу з попередніх Загальних Зборів
5. Звіти уступаючої Управи і Контрольної Комісії
6. Дискусія над звітами і їх прийняття
7. Вибір нової Управи
8. Слово головного секретаря УНСоюзу ВОЛОДИМИРА СОХАНА
9. План праці на біжучий рік
10. „Вибір Окружного Комітету відзначення 100-ліття УНС“
11. Внески і запити
12. Закриття Загальних Зборів

У нарадах візьмуть участь:

Володимир Сохан, головний секретар УНС
Володимир Корчинський, головний радний УНС

За УПРАВУ ОКРУГИ:

д-р Іван Гвозда, голова
Ярослав Сенишин, секр. **Микола Велич, касир**

Окружний Комітет Відділів УНСоюзу БОСТОН, Масс.
повідомляє, що

РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ
— відбудуться —

в суботу, 21-го березня 1992 р., о год. 2-й по пол.
в залі УКЦеркви Христа Царя
146 Forest Hill Street, Jamaica Plain, Mass.

У загальних зборах зобов'язані взяти участь, з рішенням правом голосу: Члени Управи Окружного Комітету, Конвенційні Делегати, та по два делегати наступних Відділів:

178, 224, 238, 307, 374

Гостей, Членів Українського Народного Союзу радо вітаємо.

ПРОГРАМА НАРАД:

1. Відкриття і схвалення порядку нарад
2. Ствердження правосильності зборів
3. Вибір Президії
4. Відчитання і прийняття протоколу з попередніх Загальних Зборів
5. Звіти уступаючої Управи і Контрольної Комісії
6. Дискусія над звітами і їх прийняття
7. Вибір нової Управи
8. Слово заст. гол. предсідника УНСоюзу д-ра НЕСТОРА ОЛЕСНИЦЬКОГО
9. План праці на біжучий рік
10. Внески і запити
11. Закриття Загальних Зборів

У нарадах візьмуть участь:

д-р Нестор Олесницький, заст. гол. предсідника УНС
Анна Ремик, головна радна УНС

За УПРАВУ ОКРУГИ:

Володимир Гетьманський, голова
Дмитро Галонжа, секретар **Дмитро Мельник, касир**
д-р Іван Дідюк, голова Контрольної Комісії

Накладом
УКРАЇНСЬКОГО КОНГРЕСОВОГО КОМІТЕТУ АМЕРИКИ
появилася друком
в англійській мові, велика книга, розміром 9 x 11.5 інча, 690 сторінок, в твердій обкладинці, п. з.

УКРАЇНСЬКА СПАДЩИНА В АМЕРИЦІ

Ця настільна книга, що її зредагували **д-р Володимир Душник і проф. Микола Чировський**, охоплює історію українського поселення в Америці в 10-ти розділах, в яких 64 автори навітлюють ділянки і досягнення української спільноти в громадському, політичному, культурному, науковому, релігійному, професійному, молодіжному, студентському, жіночому, економічному, спортовому житті.

Книга багато ілюстрована, із списками ілюстрацій та імен, є невичерпним джерелом інформації, зокрема для українських поколінь народжених в Америці. Вона повинна прикрасити не тільки українські, але й американські бібліотеки, зокрема в наукових інституціях.

Ціна книги — \$65; поштова пересилка — \$5.
Наклад обмежений — 1,000 книжок, тому прохаємо замовляти негайно в канцелярії УККА в Нью Йорку, за попередньою заплатаю:

Ukrainian Congress Committee of America
203 Second Avenue
New York, N.Y. 10003

— або у місцевих Відділах УККА.

В НЬО ЙОРКУ ВЕЛИЧАВО ПРОВЕЛИ СВЯТА



Владика В. Лостен читає в день Різдва Євангеліє. На ліву від Владика парох і генеральний вікарій о. П. Пацак, ЧСВВ, перший зліва — о. канцлер Матвій Берко. Служать вітарні дружинники.

Нью Йорк, (О.К.). Цього-річні різдвяні святкування пройшли в метрополії світу серед української громади особливо величаво та радісно.

Це були не лише святкування народження Христа та Водохристі, але також відзначення перших українських Різдвяних свят вільною і незалежною Україною.

В день Різдва Христового 7-го січня українська католицька церква св. Юра при 7-й вулиці була і рано і ввполудне переповнена вісцями вірними, так місцевими, як і тими, що приїхали з усіх поближких осередків стейтів Нью Йорк і Нью Джерзі, навіть таких, в яких вірні вже святкували за новим календарем.

Але тут тим разом усім хотілося рівночасно зі своїми близькими та далекими в Україні співати гучне „Бог предвічний“ і „Нова радість стала“ та відчувати спільно це перше святкування із вільною, незалежною Україною.

Торжественні Богослужби відправив о год. 10-й ранку а відтак о год. 12-й полудня Стемфордський Єпископ Василь Лостен в сослуженні пароха св. Юра, генерального вікарія Патріксія Пацака, ЧСВВ, і о. канцлера Матвія Берка. На обох Богослуженнях співав хор під орудою Андрія Добрянського.

Для вірних однак осередком уваги тим разом не були так наші традиційні колядки, як привітальні слова Владика В. Лостена і пароха о. П. Пацака, якими вони вперше вітали членів представництва української держави в Нью Йорку, амбасадора Генадія Удовенка з дружиною, заступника його Володимира Крижанівського з дружиною та інших членів представництва, що засіли на час полудневої Служби Божої у перших лавках.

Відповідно до цієї нагоди патрістичну проповідь виголосив відтак Владика Лостен, наві'язуючи до раді-

сного факту незалежності України і можливості вільної молитви та вільного вияву своїх релігійних почувань у це перше Різдво в незалежній Україні.

Серед соток вірних, що приймали того дня Святе Причастя були також представники України до ОН, а могутнє „Нова радість стала“ і загальне мирвання, яке перевів Владика Лостен закінчили це внімкове своєю історичною вагою свято Різдва.

Не менше святочно відбувалися йорданські відправи, в які знову сотки вірних з усіх околиць заповнили церкву св. Юра. На закінчення полудневої Богослужби о год. 1-й по полудні відбувся там же концерт колядок і щедрівок у виконанні хору „Думка“ під орудою нового диригента з України Василя Гречинського, який слухачі нагородили рясними оплесками.

Особливо дякував хоріві о. Лев Голдей, ЧСВВ, який також окремо привітав присутнього на Службі Божій та концерті гостя з України, відомого всім політв'язня і народного депутата України д-ра Степана Хмару, що того ж дня виступив із святочним словом на академіях з приводу святкування державності України 22-го січня в Нью Йорку, Ньюарку і Філадельфії.

СИЛЬНИЙ НАТИСК американських громадян жидівського походження на впливових американських політиків у Вашингтоні, писання листів і телефонічні розмови в справі гарантії позичок для Ізраїля майже цілковито зникли. Згідно з твердженнями провідників жидівсько-американських організацій все почало набирати зовсім іншого вигляду після вимог Уряду президента Джорджа Буша, щоби Ізраїль негайно припинив будівництво нових житлових приміщень на окупованих територіях смуги Гази і на західному березі ріки Йордан, якщо хоче отримати гарантії позичок від ЗСА. Американські жиди турбуються ще й тим, що справа фінансової допомоги Ізраїлю в теперішній час може викликати небажані політичні наслідки, зокрема після виступу державного секретаря Джеймса Бейкера перед конгресовою комісією. В будь-якому разі американські жиди знайшлися у невідрадіній ситуації, бо не можуть виступати публічно проти ЗСА, щоби не зразити собі американських співгромадян.

У ПОНЕДІЛОК, 2-ГО БЕРЕЗНЯ, президент Джордж Буш наклав вето на запропонований законопроект, який вимагав певних передумов від Китаю, якщо вони хочуть відновити свій статус упривілейованої держави у торгівлі з Америкою. Свій вчинок президент Джордж Буш оправдує тим, що справу поліпшення в Китаї прав людини та вимоги не продавати ракет країнам Близького Сходу можна полагати тільки дипломатичними переговорами. Палата Репрезентантів, згідно з їхніми речниками, не буде мати проблеми переголосувати накладене Президентом вето, але Сенат не має двох третів голосів, щоб це зробити. Спостерігачі твердять, що президент Джордж Буш досі має перфектну статистику своїх вето. З 25 накладених ним вето ще жодного не було переголосовано.

НИНІШНІЙ РІК ОГОЛОШЕНО в Китаї роком туризму. Торік у цій ділянці країна заробила 3 біл. дол. Очікується, що тепер цей рівень буде перевищено. В 1992 році Китай відвідає понад 5 міль. закордонних гостей. До їх послуг є готові 2,000 модерних готелів. Покищо КНР дістає лише 1 відсоток від прибутків світового туристичного бізнесу.

В СУБОТУ, 29-ГО ЛЮТОГО, в східному Єрусалимі у висліді недавніх снігопадів і дощів високий цвинтарний мур упав на дах арабського ресторану. 22 особи загинуло, стільки ж поранено. Вперше за багато років жиди і араби рятували потерпілих спільними силами.

ЗАКЛИК
Дорогі брати й сестри — українці!

Молитвами всіх святих землі української, страдницькою кров'ю борців за волю, працею й молитвами нас із вами, грішних, Україна стала Вільною. Вільна від кайданів російсько-комуністичної імперії. Та ж чи вільна вже Україна від світобачення, нав'язаного сатанинською владою безбожників? О, як прикро, але з тим же нам, братах, боритись і боритись. Щоб усі прийшли до єдності думки, до братерства в Христі Ісусі, — піднесімо молитви за всіх недругів наших, за всіх, хто забулудив, хто не пізнав Господа, молимося і освідчуємо, бо сказано: „...не здорові, а хворі потребують лікарів“. Тож поклаймо це на Христові церкви. А ті церкви спопелила, вже нині і сама огорнута попелом, комуністична безбожна влада.

Я, священник Святомихайлівського УАПЦ міста Києва, та віруючі, які зі мною вирішили побудувати новий Борисоглібський храм — на пам'ять про зруйнований в Києві, а також каліццю-пам'ятник мученикам за віру та волю України, просимо вашої допомоги! Віруючі в Україні є дуже жертвенними для майбутнього храму. Їхні пожертви милі Господу і всім нам, вони як дві лепти убогої вдови, дані сповна від бідності своєї і любові.

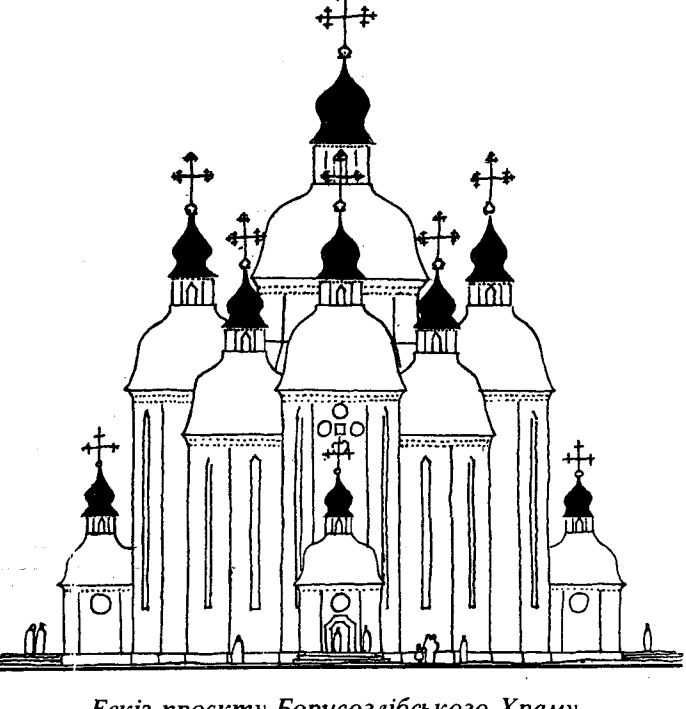
Але всі ви, любі брати і сестри, знаєте, в що перетворюються „совєтські рублі“ в нинішній час. Тож лиш тому доводиться просити вашої допомоги, а також дякувати за все те, що вже зроблене вами — що змушені були опинитись в далеких від милої України землях. За вас є і будуть наші молитви в Україні.

Найперше подяка нашому найпочеснішому фундаторові — голові наукового товариства д-ві Аркадієві Жуковському.

Зараз, тимчасово, перебуваю в Сан Франциско, Каліф. Пожертви можна надсилати на адреси: Mr. Vitali Vizir 1023 Yorkshire Dr., Los Altos, Calif. 92022 or Mrs. Irena Soloshenko 2308 Poppy Dr., Burlingame, Calif. 94010.

Чеки виписувати на: St. Michael's Church (BCH Fund). Щиросердечна подяка вам від усіх віруючих України!

о. Юрій Бойко



Ескіз проєкту Борисоглібського Храму.

У „Свободі“, ч. 20 з п'ятниці, 31-го січня в Подяці особам, які тринчилися до звеличення пам'яті покійної Орисі-Ірени Держко, наступні речення слід читати:
Дуже вдячні Пані Тим
Щиро дякуємо членкині Книш
...по 75 дол. — Розина Покіньська.

Головний Комітет Підгаєчан
ділиться із членством і українською громадою сумною вісткою, що 26-го лютого 1992 р. в Пармі, Огайо на 91-му році життя помер

ІВАН ПАЛКА
бл. п.

народжений в селі Соснові, Підгаєцького району. Учасник Визвольних Змагань (УСС), активний громадський працівник в Україні і на еміграції; голова Кієвляндського Комітету, і член Головного Комітету Підгаєчан.

ПОХОРОНІЙ ВІДПРАВИ — в п'ятницю, 28-го лютого 1992 року із катебри української католицької церкви св. Йосафата і похований на цвинтарі св. Андрія в Пармі.

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Найщиріші співчуття родині і країнам висловлює
Головний Комітет Підгаєчан

СОФІЯ КОГУТ
бл. п.

народжена в Бережанах, Західна Україна.

ПАНАХИДА — у вівторок, 3-го березня та в середу, 4-го березня о год. 7:30 веч. в похоронному заведенні Петра Яреми, 129 Е. 7th Street, New York, N.Y.

ПОХОРОННІ ВІДПРАВИ — в четвер, 5-го березня 1992 р. о год. 9-й ранку від Петра Яреми до української католицької церкви св. Юра, а відтак на український католицький цвинтар св. Духа в Гамптонбургу, Н. Й.

в глибокому смутку залишилися:
мужа — **МИХАЙЛА**
сина — **ВОЛОДИМИРА** з дружиною **ІРИНОЮ**
сватів — **ДОМУ** і **МИРОНА СВИДЕРСЬКИХ**
з родиною
родину, кумів, похресників на Україні і в ЗСА

Іван Кедрин
У МЕЖАХ ЗАЦІКАВЛЕННЯ
ІСТОРІЯ, ПОЛІТИКА, ПРЕСА, СИЛЮЕТИ, РЕЦЕНЗІЇ
Стор. 542, ціна \$20.00 з пересилкою.
SVOBODA BOOK STORE
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302
Мешканці стейту Нью Джерзі обов'язують 7% стейтового податку.

ЧИ ХОТІЛИ Б ВИ, ЩОБ ВАШІ ОЩАДНОСТІ ЗАРОБЛЯЛИ 9-1/4 ВІДСОТКІВ РІЧНО?

Якщо відсотковий прихід на ваших ощадностях підлягає федеральному оподаткуванню у висоті 28%, тоді ощадності мусять заробляти вам 9-1/4% річно, щоб по заплаченні податків вам залишилося заробітку 6-3/4%, такі відсотки УНСоюз платить тепер на ощадностях зложених на контах з відроченим оподаткуванням.

В протилежності до інвестицій, які підлягають оподаткуванню, заробітки ощадностевого конта з відсотками відроченими від оподаткування, не потрібно зголошувати, аж до часу коли витягається гроші з конта.

Передчасне витягання грошей з такого конта підлягає поважним карам. Всі ощадності конта УНСоюзу є вповні гарантовані цілим майном цієї 98-літньої неприбуткової братської установи.

Пропозиція ОЩАДНОСТЕВОГО КОНТА не відноситься до мешканців Канади.

Для дальших інформацій проситься телефонувати до відділу ощадностевих конт на число: 1 (201) 451-2200, або безплатно з усіх стейтів окрім Нью Джерзі на число: 1 (800) 253-9862, або вповнити купон та переслати його на адресу:

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION
Director of Insurance Operations
30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

NAME: _____
DATE OF BIRTH: _____
ADDRESS: _____
PHONE: _____
BEST TIME TO CALL: _____
PRODUCT/SERVICE OF INTEREST: _____

ВЖЕ ДОВШИЙ ЧАС, Уряд ЗСА та Англії домагається від Лівії видачі двох терористів, яких оскаржують у спричиненні вибуху на джебі повітряної лінії Пан Американ в 1988 році, де загинуло понад двісті цивільних осіб. Реакція зі сторони Лівії була дуже мінімальною, але коли цією справою зацікавилася Організація Об'єднаних Націй, то Муаммар Каддафі побачив, що можуть бути проблеми і почав роздумувати над різними можливостями, при чому заявив, що він особисто жодного впливу на цю справу не має, бо про це мусить рішати парламент Лівії. Однак вже у понеділок, 2-го березня, Лівія запропонувала передати обидвох злочинців на суд до будь-якої нейтральної країни. На цю пропозицію речниці Державного департаменту Маргарет Татвайлер заявила, що ця пропозиція є нічим іншим, як спробою Лівії відтягнути справу.

Україна...

(Закінчення зі стор. 2)

ції від обов'язуючого консенсусу в усіх рішеннях КБСЕ до системи, в якій у критичних питаннях рішення будуть затверджувати шляхом голосування.

Нарада Кабінету Ради Міністрів в Празі була передвісником пленарної конференції на рівні голов держав чи урядів, яка відбувається в Гельсінкях 10-го 11-го липня цього року. Рішення відбутися цю конференцію, відому під назвою „Гельсінкі II“, запало в листопаді 1990 року на Паризькій конференції голов держав або урядів з участю президентів усіх європейських держав, включно з Горбачовим. Та тоді ще ніхто не сподівався, що в процесі підготовки до Гельсінкі II приймуть в склад

КБСЕ як самостійні держави всі колишні республіки, та що за столом народ у Гельсінкі в липні цього року сидітимуть як рівнорядні партнери Гельсінкського процесу президенти самостійних держав, які постали на руїнах останньої імперії.

Можна сподіватися, що конференція Гельсінкі II прийме і оприлюднить нову міжнародну Хартію Гельсінкського процесу, в якій будуть віддзеркалені ті принципи і багатосторонні політичні зобов'язання, на яких на довгі десятиліття спиратиметься новий політичний устрій Європи. Замість ядерних ракет і мільйонів армій ганганом миру і добросусідських відносин на європейському континенті стане нова Гельсінська Хартія, поміж сигнаторами якої буде і Президент самостійної української держави.

Український...

(Закінчення зі стор. 1)

зустріч подумана. Цим разом програма побудована на широких зацікавленнях теперішньої молоді та тим вона щею інакша як у попередніх. Час ЮМПЗ ділиться для юнацтва на два етапи, з яких перший дає можливість вибору участі після різних зацікавлень юнацької молоді. Заплановані у першому етапі такі табори: водно-морський, мандрівний, байдарський (канойкарський), велосипедний (роверовий), високогірський (альпіністичний) олімпійський (спортовий) і кінний.

Усі ці табори відбудуться на східному побережжі ЗСА від суботи, 9-го серпня до понеділка, 17-го серпня. Другий етап від вітвірка, 18-го до неділі, 23-го серпня, відбудеться спільно для всіх пластових уладів на Пластовій Оселі „Вовча Тропа” з відповідною програмою, якою Пласт відзначає не лише святочно 80-річчя існування, але також першу річницю проголошення незалежності України. Тому заплановано в тому числі святочні ватри, вечори пісні й танку, виставки, теренові ігри, спортові змагання, забави й карнавал, щоб підкреслити радісний настрій подій.

На святкові кінцеві дні ЮМПЗ запрошується духовенство і громадянство та гостей з американського політичного світу, як також чужинецьких скавтів.

В другому етапі, як інформують організатори, відбу-

деться табір для пластового
новацтва, темою якого є
мандрівка довкола світу до
тих країн, де діє Українсь-
кий Пласт.

Як бачимо праця велика і хоча програму її пророблено до подробиць та вже зібрано тимчасові зголошення юнацтва, яких вплинуло понад 500 із ЗСА і Канади — перед членами програмової і організаційної комісії, яких разом вже тепер є 64 особи, стоїть ще багато до виконання.

Дуже відрадним явищем є, що у підготовку ЮМПЗ включилося велике число молодих членів Пласту і це так з терену ЗСА, як і Канади.

Найбільшою журбою тепер є фінансова сторінка цієї імпрези, господарем якої є Крайова Пластова Старшина в ЗСА, з уваги на великі видатки подорожі пластунів з інших країн, особливо з України. Коли організаційна комісія під головуванням пл. сен. Олександра Черника розпочала осінню 1990 року свою дію, здавалося, що участь пластунів з України повинна бути якнайширша, але зміни, які від того часу зайшли на економічному відтинку і підвищення цін подорожі, ставлять тепер під сумнів у якій ширині можна буде приймати гостей без фінансової помочі наших установ, громадянства і усіх приятелів їх членів Пласту. Господарська комісія під головуванням пл. сен. Андрія Ластовецького розпа-

цювала вже бюджет і в ньому надіявся на підприємця ЮМПЗ, яка має з'єднати українську молодь із різних країн у так історичному часі, що його усі ми глибоко переживаємо. Бо, як каже ювілейний 80-річчя, що його написала у марші до Пласту пл. сен. Оксана Гарнавська із Австралії, „Ми — пластуни, — одна родина, / Де б не жили, в яких краях, / Бо з нами Бог і Україна, / Й над нами синьо-жовтий стяг!“

Чи зможе пластова мо-
лодь співати цей марш з
переконанням — залежить
не так від організаторів
ЮМПЗ, які видають з по-
святою час і енергію для
підготовки цього 80-річчя, як
від відгуку дорослих пла-
стунів та української грома-
ди, які повинні допомогти
нашій молоді тут так само
як допомагають там, щоб
вони даліше йшли за кличем
„Бог і Україна” одною ве-
ликою родиною.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

**П'ЯТНИЦЯ,
20-го БЕРЕЗНЯ 1992 р.**

Йонкерс, Н. Й. Річні збори 8-го Відд. Т-ва „Подільська Січ” о год. 8-йй веч. в Дому Сіма при 301 Палісей авеню в Йонкерсі, Н. Й. На порядку нарад звіти за минулий рік та вибір урядовців на 1992 р. Просимо всіх членів взяти участь у цих зборах. — М. Шашкевич, пред., Марія Кульчицька, секр.

 ЗРУЧНО ТА ВИГІДНО
ДЛЯ ЖИТЕЛІВ ФІЛЯДЕЛЬФІЇ:
ПАЧКИ ДО УКРАЇНИ
приймаються
В УКРАЇНСЬКОМУ ЦЕНТРІ !
700 CEDAR ROAD, PHILADELPHIA, PA 19111
TEL: (215) 663-1166

Continental Venture Trading, Inc.

633 N. Milwaukee Ave., Suite 105, Chicago, Ill. 60646, U.S.A.

Tel.: (312) 763-6944, (312) 774-1919, (708) 823-2349

**ВИСИЛАЄМО ХАРЧЕВІ ПАЧКИ В УКРАЇНУ
ТА БІЛОРУСІЮ.**

Швидка доставка!

ПАЧКА ч. 1

1. Шинка	10 lb.	9. Риж	8 lb.
2. М'ясо канапкове	3 lb.	10. Мука	5 lb.
3. Сал'ямі	3 lb. 12 oz.	11. Каша	5 lb.
4. Молоко		12. Кава	
в порошку	4 lb.	розмолота	1 lb. 10 oz.
5. Маргарина	3 lb.	13. Кава розчинна	8 oz.
6. Олія	96 Fl. oz.	14. Какао	2 lb.
7. Макарони	8 lb.	15. Помаранчі	5 lb.
8. Шоколяда	2 lb.	16. Горошок	
		зелений	2 lb.

Загальна вага - 69 lb.

Ціна з доставою \$200.00

ПАЧКА ч. 2

включає товари з пачки ч. 1 плюс сигарети "Winston" або "Marlboro" 30 пачок.

Загальна вага 71 lb. Ціна з доставою \$242.

Нові авта, пересилка долярів.

**KOBZA INTERNATIONAL
CORPORATION**

ПАЧКИ на УКРАЇНУ

**ХАРЧІ, НОВИЙ І ВЖИВАНИЙ ОДЯГ,
ЛІКИ, ЕЛЕКТРОНІКА, РОВЕРИ,
МОТОРИ, СІЛЬГОСПТЕХНІКА**

Від листопада 1991 року всі пачки висилаємо
через Німеччину до Львова, а звідти доставляємо
до рук адресата.

Звертайтеся до представників „КОБЗИ” у вашій
місцевості або на адресу:

**3253 Lakeshore Blvd. West
Toronto, Ontario M8V 1M3 Canada
Tel.: (416) 253-9314**

scope travel inc.

1605 SPRINGFIELD AVENUE, MAPLEWOOD, NJ 07040
201 378-8998 800-242-7267 FAX 201 378-7903

AND

936

1992 TOURS TO UKRAINE

★ 1. LVIV EXP I 13 DAYS	APR 30-MAY 12 SWISSAIR	LVIV (10 Days) Halych/Iv. Frankivsk/Kolomyja BUDAPEST Breakfast Basis Only	MAY 01-11 MAY 11-12	<u>\$1650</u> SGL \$175.00	\$1850.00
★ 2. FRANKIVSK I 13 DAYS	APR 30-MAY 12 SWISSAIR	IV. FRANKIVSK OR KOLOMYJA LVIV BUDAPEST Breakfast Basis Only	MAY 01-08 MAY 08-11 MAY 11-12	<u>\$1675</u> SGL \$175.00	\$1875.00
★ 3. PODOLANKA I 13 DAYS	APR 30-MAY 12 SWISSAIR	LVIV TERNOPIL Potchajiv BUDAPEST Breakfast Basis Only	MAY 01-06 MAY 06-11 MAY 11-12	<u>\$1675</u> SGL \$175.00	\$1875.00
4. ZOZULIA I 14 DAYS	MAY 25-JUN 07 LUFTHANSA	LVIV (7 Days) Halych/Iv. Frankivsk/Kolomyja Potchajiv KIEV/Kaniv	MAY 26-JUN 02 JUN 02-07	\$2025.00 SGL \$200.00	
5. BANDURA I 15 DAYS	MAY 25-JUN 08 LUFTHANSA	IV. FRANKIVSK/ OR KOLOMYJA Yaremche/Kosiv/ Yablonytskyj Pereval KIEV/Kaniv VIENNA	MAY 26-31 MAY 31-JUN 04 JUN 05-08	\$2075.00 SGL \$225.00	
6. HUTSULKA I 17 DAYS	MAY 25-JUN 10 SWISSAIR	IV. FRANKIVSK/ OR KOLOMYJA Yaremche/Kosiv/ Yablonytskyj Pereval KIEV/Kaniv VIENNA	MAY 26-31 MAY 31-JUN 04 JUN 04-08 JUN 08-10	\$2350.00 SGL \$300.00	
7. VESELKA 15 DAYS	JUN 29-JUL 13 LUFTHANSA	LVIV Potchajiv KIEV/Kaniv ST. PETERSBURG Petrodvorets MOSCOW	JUN 30-JUL 04 JUL 04-08 JUL 08-11 JUL 11-13	\$2650.00 SGL \$375.00	
8. HALYCHANKA I 21 DAYS	JUN 29-JUL 19 LUFTHANSA	LVIV (7 Days) Halych/Iv. Frankivsk/Kolomyja Potchajiv KIEV/Kaniv	JUN 30-JUL 14 JUL 14-19	\$2400.00 SGL \$300.00	
9. HUTSULKA II 17 DAYS	JUN 29-JUL 15 SWISSAIR	IV. FRANKIVSK OR KOLOMYJA Yaremche/Kosiv/ Yablonytskyj Pereval LVIV Potchajiv KIEV/Kaniv VIENNA	JUN 30-JUL 05 JUL 05-09 JUL 09-13 JUL 13-15	\$2450.00 SGL \$300.00	
10. ZOZULIA II 14 DAYS	JUL 06-19 LUFTHANSA	LVIV (7 Days) Halych/Iv. Frankivsk/Kolomyja Potchajiv KIEV/Kaniv	JUL 07-14 JUL 14-19	\$2200.00 SGL \$200.00	
11. BANDURA II 15 DAYS	JUL 06-20 LUFTHANSA	LVIV TERNOPIL Potchajiv KIEV/Kaniv	JUL 07-12 JUL 12-16 JUL 17-20	\$2250.00 SGL \$225.00	
12. POLONYNA 19 DAYS BUS TOUR (Tourist Class)	JUL 06-24 LUFTHANSA	LVIV TERNOPIL Potchajiv KOLOMYJA Yaremche/Kosiv/ Yablonytskyj Pereval CHERNIVTSI Kamianets Podilskyj VINNYTSIA KIEV/Kaniv	JUL 07-12 JUL 12-14 JUL 14-17 JUL 17-19 JUL 19-20 JUL 20-24	\$2400.00 SGL \$300.00	
13. LVIV EXP II 13 DAYS	JUL 16-28 SWISSAIR	LVIV (10 Days) Halych/Iv. Frankivsk/Kolomyja BUDAPEST Breakfast Basis Only	JUL 17-27 JUL 27-28	\$1950.00 SGL \$200.00	
14. FRANKIVSK II 13 DAYS	JUL 16-28 SWISSAIR	IV. FRANKIVSK OR KOLOMYJA LVIV BUDAPEST Breakfast Basis Only	JUL 17-24 JUL 24-27 JUL 27-28	\$1950.00 SGL \$200.00	

SOLD OUT
LIMITED SPACE

LIMITED SPACE

TOLL FREE 1-800-242-7267 CALL TODAY

AIR ONLY TO KIEV..... FROM \$750.00

NYC/KIEV/NYC	if you travel by March 31, 1992	\$750.00	ON SABENA AIR
NYC/KIEV/NYC	if you travel by May 29, 1992	\$850.00	ON SABENA AIR
NYC/KIEV/NYC	if you travel by June 14, 1992	\$850.00	ON AEROFLOT

OTHER WINTER SPECIALS AVAILABLE WITH VARIOUS AIRLINES, FOR INFORMATION PLEASE CALL.

УКРАЇНСЬКЕ БЮРО ПОДОРОЖЕЙ
Марійку Гелббiг
 NORTH WESTERN AVE., CHICAGO, ILL 60622
 312 772-4500 ex 42 FAX 312 772-1043


26 First Avenue
Tel. (212) 473-3550
New York, N.Y. 10009
**МАЄМО БАНДУРИ
НА ПРОДАЖ**

● SERVICE ●

Українське приватне
туристичне підприємство
„ШАФРАН” в м. Тернополі,
пропонує приватні тури по ма-
льовничих місцях природи,
знайомство з пам'ятниками і-
сторії, архітектури та куль-
тури краю. За довідками
звертатися:
**282001 Україна
м. Тернопіль
вул. Медова, 2, тел. 5-44-49
Пастух Зеновія**

● P I З Н Е ●

**ЗБЕРЕЖЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ
СТАРОВИНИ!**
Пошукують старі ілюстровані
українські лістівки 1990-их рр.,
художників Ждаха, Оренштайн-
а, УСС-ів і т. д.
Роман Лисяк — Roman Lysiak
33 Sheridan Avenue
Toronto, Ont., M6K 2G5, Canada

●FUNERAL DIRECTORS●

**ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ
ПОГРЕБНИК**

Займається похоронами
в BRONX, BROOKLYN,
NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ

**ЛУІС НАЙГРО — директор
Родина ДМИТРИК**

Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y. 10009
(212) 674-2568

15. PODOLANKA II 13 DAYS	JUL 16-28 SWISSAIR	LVIV TERNOPIIL Potchajiv BUDAPEST <i>Breakfast Basis Only</i>	JUL 17-22 JUL 22-27 JUL 27-28	\$1950.00 SGL \$200.00
16. HUTSULKA III 17 DAYS	JUL 27-AUG 12 SWISSAIR	IV. FRANKIVSK OR KOLOMYJA Yaremiche/Kosmatch/Kosiv/ Yablonytskyj Pereval LVIV Potchajiv KIEV/Kaniv VIENNA	JUL 28-AUG 02 AUG 02-AUG 06 AUG 06-10 AUG 10-12	\$2450.00 SGL \$300.00
17. KOZACHOK 24 DAYS BUS TOUR	JUL 27-AUG 19 LUFTHANSA	LVIV KOLOMYJA Kosiv/Yaremiche/ Yablonytskyj Pereval CHERNIVTSI/ Kamianets Podilskyj VINNYTSIA KRYVYJ RIH ZAPORIZHIA/ Khortytzia DONETSK KHARKIV POLTAVA KIEV/Kaniv	JUL 28-AUG 01 AUG 01-03 AUG 03-05 AUG 05-06 AUG 06-07 AUG 07-09 AUG 09-11 AUG 11-13 AUG 13-15 AUG 15-19	\$2700.00 SGL \$300.00
18. KALYNA 15 DAYS	JUL 30-AUG 13 SWISSAIR	LVIV Potchajiv KIEV/Kaniv VIENNA	JUL 31-AUG 6 AUG 06-10 AUG 10-13	\$2400.00 SGL \$300.00
19. HALYCHANKA II 19 DAYS	JUL 30-AUG 17 LUFTHANSA	LVIV (14 Days) Halych/Iv. Frankivsk/Kolomyja Potchajiv KIEV/Kaniv	JUL 31-AUG 13 AUG 13-17	\$2350.00 SGL \$275.00
20. ZOZULIA III 14 DAYS	AUG 10-23 LUFTHANSA	LVIV (7 Days) Halych/Iv. Frankivsk/Kolomyja Potchajiv KIEV/Kaniv	AUG 11-18 AUG 18-23	\$2200.00 SGL \$250.00
21. BANDURA III 15 DAYS	AUG 10-24 LUFTHANSA	LVIV TERNOPIIL Potchajiv KIEV/Kaniv	AUG 11-16 AUG 16-20 AUG 21-24	\$2250.00 SGL \$250.00
22. BUKOVYNA 15 DAYS	AUG 10-24 LUFTHANSA	LVIV CHERNIVTSI Kamianets Podilskyj KIEV/Kaniv	AUG 11-16 AUG 16-20 AUG 20-24	\$2250.00 SGL \$275.00
23. HUTSULKA IV 17 DAYS	SEP 14-30 SWISSAIR	IV. FRANKIVSK OR KOLOMYJA Yaremiche/Kosmatch/Kosiv Yablonytskyj Pereval LVIV Potchajiv KIEV/Kaniv VIENNA	SEP 15-20 SEP 20-24 SEP 24-28 SEP 28-30	\$2450.00 SGL \$300.00
24. PRAHA 14 DAYS	SEP 14-27 LUFTHANSA	LVIV Potchajiv KIEV/Kaniv PRAGUE	SEP 15-20 SEP 20-24 SEP 24-27	\$2400.00 SGL \$300.00
25. ZOZULIA IV 14 DAYS	SEP 14-27 LUFTHANSA	LVIV (7 Days) Halych/Iv. Frankivsk/Kolomyja Potchajiv KIEV/Kaniv	SEP 15-22 SEP 22-27	\$2200.00 SGL \$250.00
26. LVIV EXP III 13 DAYS	OCT 08-20 SWISSAIR	LVIV (10 Days) Halych/Iv. Frankivsk/Kolomyja BUDAPEST <i>Breakfast Basis Only</i>	OCT 09-19 OCT 19-20	\$1850.00 SGL \$175.00
27. FRANKIVSK III 13 DAYS	OCT 08-20 SWISSAIR	IV. FRANKIVSK OR KOLOMYJA LVIV BUDAPEST <i>Breakfast Basis Only</i>	OCT 09-16 OCT 16-19 OCT 19-20	\$1875.00 SGL \$175.00
28. PODOLANKA III 13 DAYS	OCT 08-20 SWISSAIR	LVIV TERNOPIIL Potchajiv BUDAPEST <i>Breakfast Basis Only</i>	OCT 09-14 OCT 14-19 OCT 19-20	\$1875.00 SGL \$175.00
29. RIZDVO 15 DAYS	JAN 01-15, 1993 KLM AIR	BUDAPEST LVIV (12 Days) BUDAPEST <i>Breakfast Basis Only</i>	JAN 02-TRANSIT JAN 03-14 JAN 15-TRANSIT	\$1650.00 SGL \$175.00

PREPAIDS FROM KIEV: AEROFLOT (AIR UKRAINE) TRAVEL BY JUNE 14, 1992
\$850.00
AEROFLOT (AIR UKRAINE) DIRECT FLIGHTS: NYC/KIEV/NYC Tuesdays & Fridays